

Internationale Künstlerbegegnung

zum 1000jährigen Jubiläum
des Bistums Bamberg

1000 lat Biskupstwa Bamberg
Einladung Zaproszenie

Übergabe der Skulptur von Jakob Mattner
am 23. Juni 2007 in Stettin
Przekazanie rzeźby Jakoba Mattnera
23 czerwca 2007 roku w Szczecinie

Internationaler Skulpturenweg in elf Städten

Ansbach | Bamberg | Bayreuth | Coburg | Forchheim
Fürth | Kronach | Nürnberg | Villach | Stettin | Chichester

Jaume Plensa | Kazuo Katase | Micha Ullman | Rui Chafes | Bernar Venet

David Nash | Jan Koblasa | Kay Winkler | Rolf Wicker

Kiki Smith | Jakob Mattner | Mischa Kuball

Internationales Künstlerhaus Villa Concordia
Concordiastraße 28, 96049 Bamberg



erzbistum
bamberg

gefördert durch die
KULTURSTIFTUNG
DES
BUNDES

OBERFRANKEN
STIFTUNG

Weitere Informationen:
Tel. (09 51) 9 55 01 - 0
www.kuenstlerbegegnung.de
projekt@villa-concordia.de

INTERNATIONALES

KÜNSTLERHAUS

VILLA CONCORDIA

BAMBERG

Einladung

Zur feierlichen Übergabe der Arbeit von Jakob Mattner „Lichtflügel“, verbunden mit einem Dankgottesdienst anlässlich des 1000jährigen Jubiläums des Bistums Bamberg, laden wir Sie herzlich am Samstag, den 23. Juni 2007 um 21 Uhr in die Kirche St. Johannes der Evangelist in der Św. Duchy-Str. 9 in Stettin ein.

Zaproszenie

Zapraszamy serdecznie na uroczyste obchody 1000-lecia Diecezji Bambieryjskiej połączone z przekazaniem rzeźby Jakoba Mattnera „Światłne skrzydła“ w sobotę, 23 czerwca o godzinie 21.00 w kościele św. Jana Ewangelisty przy ul. Św. Duchy 9 w Szczecinie.

Piotr Krzystek

Präsident der Stadt Stettin
Prezydent Miasta Szczecin

Dr. Bernd Goldmann

Direktor des Internationalen Künstlerhauses Villa Concordia Bamberg
Dyrektor Międzynarodowego Domu Artystów Villa Concordia w Bambergu

Programm

Dankgottesdienst zum 1000jährigen Jubiläum des Bistums Bamberg und für die Evangelisierung Pommerns durch den Bamberger Bischof Otto den Heiligen

Msza św. dziękczynna za 1000 lat Biskupstwa Bambieryjskiego i ewangelizację Pomorza przez św. Ottona.

Es sprechen:

Wystąpienia:

Piotr Krzystek

Präsident der Stadt Stettin
Prezydent Miasta Szczecin

Dr. Zygmunt Kamiński

Erzbischof der Diözese Stettin-Kammin (angefragt)
Arcybiskup Diecezji Szczecińsko-Kamięńskiej (zaproszony)

Prof. Dr. Wolfgang Klausnitzer

Domkapitular
Członek Kapituły Katedralnej Bamberg

Program

Musikalische Gestaltung:

Oprawa muzyczna:

Chor der Technischen Universität Stettin *Collegium Maiorum*.

Leitung: Paweł Osuchowski

Chór Politechniki Szczecińskiej *Collegium Maiorum*.

Dyrygent: Paweł Osuchowski

Anna Maigler

Kuratorin, Vorstand
Werkbundakademie Darmstadt
Kurator, członek zarządu
Werkbundakademie Darmstadt

Dr. Bernd Goldmann

Direktor des Internationalen Künstlerhauses Villa Concordia Bamberg
Dyrektor Międzynarodowego Domu Artystów Villa Concordia w Bambergu

Marek Borowski

Pfarrer der Gemeinde
St. Johannes der Evangelist
Proboszcz parafii św. Jana Ewangelisty



*Entwurf der „Lichtflügel“ für die gotische Kirche St. Johannes der Evangelist von Jakob Mattner
Projekt „Światlnych skrzydeł“ Jakoba Mattnera dla kościoła gotyckiego św. Jana Ewangelisty*